



# MONITORUL OFICIAL

## AL

## ROMÂNIEI

Anul 171 (XV) — Nr. 682

**PARTEA I**  
**LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE**

Vineri, 26 septembrie 2003

### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
368. — Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la Baku la 29 octombrie 2002.....	2	tehnic de înțelegere suplimentar, convenite la București și Washington prin Scrisoarea părții române din 9 aprilie 2003 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 25 aprilie 2003.....	6
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor .....	2-5	<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>	
557. — Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la Baku la 29 octombrie 2002 .....	5	Decizia nr. 322 din 9 septembrie 2003 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor .....	7-8
★		<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
370. — Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 38/2003 pentru ratificarea amendamentelor la Aranjamentul stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea părții române din 17 octombrie 2001 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 31 octombrie 2001, cu modificările și completările ulterioare, precum și pentru ratificarea Memorandumului suplimentar de politici economice și financiare și a Memorandumului tehnic de înțelegere suplimentar, convenite la București și Washington prin Scrisoarea părții române din 9 aprilie 2003 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 25 aprilie 2003 .....	5-6	137. — Ordin al președintelui Agenției Naționale pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperație privind modificarea Ordinului ministrului pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie nr. 51/2003 pentru aprobarea Procedurii de implementare a Programului național multianual pe perioada 2002-2005 de susținere a investițiilor realizate de către întreprinderi nou-înființate și microîntreprinderi, precum și a investițiilor de modernizare/retehnologizare a întreprinderilor mici și mijlocii.....	9
559. — Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 38/2003 pentru ratificarea amendamentelor la Aranjamentul stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea părții române din 17 octombrie 2001 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 31 octombrie 2001, cu modificările și completările ulterioare, precum și pentru ratificarea Memorandumului suplimentar de politici economice și financiare și a Memorandumului		681. — Ordin al ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului pentru aprobarea Metodologiei privind atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic.....	9-15
		1.230. — Ordin al ministrului finanțelor publice de modificare a Ordinului ministrului finanțelor publice nr. 143/2003 privind procedura de desemnare a reprezentantului fiscal.....	15
		<b>ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI</b>	
		28. — Circulară pentru completarea Regulamentului nr. 6/2002 privind regimul rezervelor minime obligatorii .....	16

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la Baku la 29 octombrie 2002****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la Baku la 29 octombrie 2002.

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 17 iunie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 4 septembrie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

București, 19 septembrie 2003.  
Nr. 368.

**A C O R D****între Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor**

Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan, denumite în cele ce urmează *părți contractante*, dorind să intensifice cooperarea economică în avantajul reciproc al ambelor state, intenționând să creeze și să mențină condiții favorabile pentru investițiile investitorilor unei părți contractante pe teritoriul statului celeilalte părți contractante, recunoscând că promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor în baza prezentului acord vor conduce la stimularea inițiativei în afaceri și vor spori prosperitatea în ambele state, conștiente de necesitatea stabilirii unui cadru juridic adecvat care să reglementeze și să garanteze promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor între ambele țări, au convenit cele ce urmează:

**ARTICOLUL 1****Definiții**

În sensul prezentului acord:

(1) Termenul *investitor* se referă, în legătură cu fiecare parte contractantă, la următorii subiecți care efectuează investiții pe teritoriul statului celeilalte părți contractante, în conformitate cu acest acord:

a) persoane fizice care, în conformitate cu legea statului acelei părți contractante, sunt considerate a fi cetățenii săi;  
b) persoane juridice, incluzând societăți comerciale, corporații, asociații de afaceri și alte organizații similare, care sunt constituite sau altfel organizate, în mod corespunzător, în conformitate cu legea statului acelei părți contractante și care își au sediul, precum și activitățile economice efective pe teritoriul statului aceleiași părți contractante.

(2) Termenul *investiție* înseamnă orice fel de active investite de către investitorii unei părți contractante pe teritoriul statului celeilalte părți contractante, în conformitate cu legile și reglementările legale ale statului acesteia din urmă, și include, în special, dar nu exclusiv:

a) drepturi de proprietate asupra bunurilor mobile și imobile, precum și alte drepturi reale, cum ar fi servituți, ipoteeci, drepturi de retenție, gajuri;

b) acțiuni, părți sociale sau orice alt fel de participare la societățile comerciale;

c) drepturi de creanță sau orice alte drepturi privind prestații care au o valoare economică, asociate unei investiții sau veniturilor reinvestite;

d) drepturi de proprietate intelectuală, cum sunt drepturi de autor, brevete, desene sau modele industriale, mărci de comerț ori de serviciu, nume comerciale, know-how și fond

comercial, precum și orice alte drepturi similare recunoscute de legile naționale ale părților contractante;

e) concesiuni de drept public, incluzând concesiuni privind prospectarea, extracția sau exploatarea resurselor naturale, precum și alte drepturi acordate prin lege, prin contract ori prin hotărâre a autorităților, în conformitate cu legea.

Nici o modificare a formei în care sunt investite sau reinvestite activele nu va afecta caracterul lor de investiție.

(3) Termenul *venituri* înseamnă sumele produse de o investiție și include, în special, dar nu exclusiv, profituri, dividende, dobânzi, câștiguri de capital, redevențe, management și asistență tehnică sau alte onorarii, indiferent de forma în care este plătit venitul.

(4) Termenul *teritoriu* înseamnă:

— în ceea ce privește România, teritoriul României, inclusiv marea sa teritorială și spațiul aerian de deasupra teritoriului și mării teritoriale asupra cărora România își exercită suveranitatea, precum și zona contiguă, platoul continental și zonele economice exclusive asupra cărora România își exercită jurisdicția, respectiv drepturile suverane în concordanță cu legislația sa și cu dreptul internațional;

— în ceea ce privește Republica Azerbaidjan: teritoriul Republicii Azerbaidjan, inclusiv apele interioare ale Republicii Azerbaidjan, sectorul Mării Caspice aparținând Republicii Azerbaidjan, spațiul aerian de deasupra Republicii Azerbaidjan, asupra cărora pot fi exercitate drepturile suverane ale Republicii Azerbaidjan privind subsolul, fundul mării și resursele naturale, precum și orice suprafață care a fost sau poate fi în continuare stabilită în concordanță cu dreptul internațional și cu legislația Republicii Azerbaidjan.

## ARTICOLUL 2

### Promovare și admitere

(1) Fiecare parte contractantă va promova pe cât posibil investițiile efectuate pe teritoriul statului său de către investitorii celeilalte părți contractante și va admite aceste investiții în conformitate cu legile și reglementările naționale legale.

(2) Dacă o parte contractantă a admis o investiție efectuată pe teritoriul statului său de către investitori ai celeilalte părți contractante, ea va acorda, în conformitate cu legile și reglementările naționale legale, autorizațiile necesare în legătură cu acea investiție, inclusiv autorizațiile pentru angajarea de personal de conducere și tehnic la alegerea lor.

## ARTICOLUL 3

### Protejare și tratament

(1) Fiecare parte contractantă va proteja pe teritoriul statului său investițiile efectuate, în conformitate cu legile și reglementările naționale legale, de investitorii celeilalte părți contractante și nu va afecta prin măsuri nerezonabile sau discriminatorii managementul, întreținerea, folosința, fructificarea, extinderea, vânzarea ori lichidarea acestor investiții. În special, fiecare parte contractantă sau autoritățile sale competente vor emite autorizațiile necesare menționate la art. 2 alin. (2).

(2) Fiecare parte contractantă va asigura un tratament just și echitabil pe teritoriul statului său investițiilor investitorilor celeilalte părți contractante. Acest tratament nu va fi mai puțin favorabil decât cel acordat de fiecare parte

contractantă investițiilor efectuate pe teritoriul statului său de investitorii proprii sau decât cel acordat de fiecare parte contractantă investițiilor efectuate pe teritoriul statului său de către investitorii oricărui stat terț, dacă acest din urmă tratament este mai favorabil.

(3) Tratatul națiunii celei mai favorizate nu va fi interpretat ca obligație a unei părți contractante de a extinde asupra investitorilor și investițiilor celeilalte părți contractante avantajele rezultate din orice uniune vamală sau economică existentă ori viitoare, zonă de comerț liber sau organizație economică regională, la care oricare dintre părțile contractante este ori devine membru. Acest tratament nu se va referi nici la vreun avantaj pe care oricare parte contractantă îl acordă investitorilor unui stat terț în virtutea unui acord de evitare a dublei impuneri sau a altor acorduri pe bază de reciprocitate, referitoare la impozitare.

## ARTICOLUL 4

### Transferul liber

(1) Fiecare parte contractantă, pe teritoriul statului căruia s-au efectuat investiții de către investitorii celeilalte părți contractante, va garanta acelor investitori transferul liber al plăților în legătură cu aceste investiții, în special al:

a) capitalului și fondurilor suplimentare necesare pentru întreținerea și extinderea investiției;

b) veniturilor, conform art. 1 alin. (3);

c) sumelor provenind din împrumuturi contractate sau alte obligații contractuale asumate pentru investiție;

d) sumelor rezultate din vânzarea totală sau parțială, înstrăinarea ori lichidarea unei investiții;

e) oricărei despăgubiri datorate unui investitor în virtutea art. 5.

Transferurile se vor efectua fără întârziere, în valută convertibilă.

(2) Fără a ține seama de prevederile alin. (1), oricare parte contractantă poate, în împrejurări economice și financiare excepționale, să impună restricții de schimb valutar în conformitate cu legile și reglementările naționale legale și potrivit Statutului Fondului Monetar Internațional.

(3) Dacă nu s-a convenit altfel cu investitorul, transferurile se vor efectua, în conformitate cu legile și reglementările naționale legale în vigoare ale părții contractante pe teritoriul statului căruia s-a efectuat investiția, la cursul de schimb aplicabil la data transferului.

## ARTICOLUL 5

### Despăgubire pentru expropriere și pierderi

(1) Nici una dintre părțile contractante nu va lua, fie direct, fie indirect, măsuri de expropriere, naționalizare sau alte măsuri având aceeași natură ori cu același efect (menționate în continuare ca *expropriere*) împotriva investițiilor investitorilor celeilalte părți contractante decât dacă măsurile sunt luate în interes public așa cum s-a stabilit prin lege, pe o bază nediscriminatorie și în conformitate cu procedura legală, și cu condiția să fie luate prin acordarea unei despăgubiri efective și adecvate. Cuantumul despăgubirii pentru expropriere, inclusiv dobânda, se va stabili în valută convertibilă și se va plăti fără întârziere investitorului îndreptățit să o primească. Sumele rezultate vor fi în mod liber și prompt transferabile.

(2) Investitorilor unei părți contractante ale căror investiții, efectuate pe teritoriul statului celeilalte părți contractante, au suferit pierderi datorită războiului sau oricărui

conflict armat, revoluției, stării de urgență ori rebeliunii, care au avut loc pe teritoriul statului acesteia din urmă, li se va acorda de către această din urmă parte contractantă un tratament în ceea ce privește restituirea, compensarea, despăgubirea sau altă modalitate de soluționare, nu mai puțin favorabil decât cel acordat de această din urmă parte contractantă investitorilor proprii ori investitorilor oricărui stat terț.

#### ARTICOLUL 6

##### **Domeniul de aplicare a acordului**

Prezentul acord se va aplica investițiilor de pe teritoriul statului unei părți contractante, efectuate în conformitate cu legile și reglementările naționale legale, de către investitorii celeilalte părți contractante, după intrarea în vigoare a acestui acord.

#### ARTICOLUL 7

##### **Alte obligații**

(1) Dacă legislația națională a oricărei părți contractante îndreptățește investițiile investitorilor celeilalte părți contractante la un tratament mai favorabil decât cel prevăzut de prezentul acord, respectiva legislație națională va prevala asupra acestui acord, în măsura în care este mai favorabilă.

(2) Fiecare parte contractantă va respecta orice altă obligație pe care și-a asumat-o privind investițiile efectuate pe teritoriul statului său de investitorii celeilalte părți contractante.

#### ARTICOLUL 8

##### **Principiul subrogării**

Dacă oricare parte contractantă sau agenția desemnată de ea face plăți unuia dintre investitorii săi pe baza unei garanții financiare împotriva riscurilor necomerciale, cu privire la o investiție de pe teritoriul statului celeilalte părți contractante, aceasta din urmă va recunoaște, în virtutea principiului subrogării, transferul oricărui drept sau titlu al acestui investitor către prima parte contractantă ori către agenția desemnată de ea. Cealaltă parte contractantă va fi îndreptățită să deducă taxele și celelalte obligații cu caracter public datorate și plătibile de către investitor.

#### ARTICOLUL 9

##### **Soluționarea diferendelor dintre o parte contractantă și un investitor al celeilalte părți contractante**

(1) În scopul soluționării diferendelor relative la investiții dintre o parte contractantă și un investitor al celeilalte părți contractante, vor avea loc consultări între părțile interesate în vederea soluționării cazului, pe cât posibil, pe cale amiabilă.

(2) Dacă aceste consultări nu conduc la o soluție în termen de 6 luni de la data cererii de soluționare, investitorul poate supune diferendul, la alegerea sa, spre soluționare la:

- a) instanța judecătorească competentă a părții contractante pe teritoriul statului căruia s-a efectuat investiția; sau
- b) Centrul Internațional pentru Reglementarea Diferendelor relative la Investiții (ICSID), înființat ca urmare a Convenției pentru reglementarea diferendelor relative la

investiții între state și persoane ale altor state, deschisă spre semnare la Washington la 18 martie 1965; sau

c) un tribunal arbitral ad-hoc, care, dacă nu s-a convenit altfel între părțile la diferend, va fi constituit în conformitate cu Regulamentul de arbitraj al Comisiei Națiunilor Unite pentru Drept Comercial Internațional (UNCITRAL).

(3) Fiecare parte contractantă consimte prin aceasta să supună orice diferend relativ la o investiție concilierii sau arbitrajului internațional.

(4) Partea contractantă care este parte la diferend nu va invoca niciodată, pe durata procedurilor privind diferendele relative la investiții, ca apărare, imunitatea sa sau faptul că investitorul a primit o despăgubire în cadrul unui contract de asigurare care acoperă integral ori parțial paguba sau pierderea suferită.

#### ARTICOLUL 10

##### **Soluționarea diferendelor dintre părțile contractante**

(1) Diferendele dintre părțile contractante privind interpretarea sau aplicarea prevederilor acestui acord vor fi soluționate pe căi diplomatice.

(2) Dacă cele două părți contractante nu pot ajunge la o înțelegere în termen de 6 luni de la declanșarea diferendului între ele, diferendul, la cererea oricărei părți contractante, va fi supus unui tribunal arbitral format din 3 membri. Fiecare parte contractantă va numi un arbitru, iar cei 2 arbitri vor numi un președinte care va fi cetățean al unui stat terț.

(3) În cazul în care una dintre părțile contractante nu și-a numit arbitrul și nu a dat curs invitației celeilalte părți contractante să facă această numire în termen de două luni, arbitrul va fi numit, la cererea acelei părți contractante, de către președintele Curții Internaționale de Justiție.

(4) Dacă ambii arbitri nu pot ajunge la o înțelegere privind alegerea președintelui în termen de două luni după numirea lor, acesta din urmă va fi numit, la cererea oricărei părți contractante, de către președintele Curții Internaționale de Justiție.

(5) Dacă, în cazurile specificate la alin. (3) și (4), președintele Curții Internaționale de Justiție este împiedicat să își exercite funcția respectivă sau dacă este cetățean al oricărei părți contractante, numirea se va face de către vicepreședinte, iar dacă acesta din urmă este împiedicat să o facă sau dacă este cetățean al oricărei părți contractante, numirea se va face de către judecătorul cu cea mai mare funcție din cadrul Curții, care nu este cetățean al vreunei părți contractante.

(6) Sub rezerva altor dispoziții date de părțile contractante, tribunalul își va stabili propria procedură.

(7) Fiecare parte contractantă va suporta cheltuielile arbitrului pe care l-a numit și ale reprezentării sale în procedurile arbitrale. Cheltuielile pentru președinte și celelalte cheltuieli vor fi suportate în mod egal de părțile contractante.

(8) Hotărârile tribunalului sunt definitive și obligatorii pentru fiecare parte contractantă.

#### ARTICOLUL 11

##### **Prevederi finale**

(1) Prezentul acord va intra în vigoare la 30 de zile de la data la care părțile contractante își vor fi notificat reciproc că au fost îndeplinite procedurile legale pentru intrarea în vigoare a acestuia. El va rămâne în vigoare pe o

perioadă inițială de 10 ani. Ulterior el va continua să rămână în vigoare până la expirarea a 12 luni de la data la care oricare parte contractantă va notifica în scris celeilalte părți contractante cu privire la încetarea valabilității sale.

(2) În cazul unei notificări oficiale de denunțare a prezentului acord, prevederile art. 1—10 vor continua să fie în vigoare pentru o perioadă de încă 10 ani pentru investițiile efectuate înainte de a se transmite notificarea oficială.

Drept care subsemnații, pe deplin autorizați de către guvernele lor, au semnat acest acord.

Semnat la Baku la 29 octombrie 2002, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, azerbaidjană și engleză, toate textele fiind egal autentice. În caz de divergențe în interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul României,  
**Cristian Diaconescu,**  
secretar de stat,  
Ministerul Afacerilor Externe

Pentru Guvernul Republicii Azerbaidjan,  
**Fazil Mamedov,**  
ministrul industriilor

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

### DECRET

#### **privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la Baku la 29 octombrie 2002**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Azerbaidjan privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la Baku la 29 octombrie 2002, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 17 septembrie 2003.  
Nr. 557.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

### LEGE

**privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 38/2003 pentru ratificarea amendamentelor la Aranjamentul stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea părții române din 17 octombrie 2001 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 31 octombrie 2001, cu modificările și completările ulterioare, precum și pentru ratificarea Memorandumului suplimentar de politici economice și financiare și a Memorandumului tehnic de înțelegere suplimentar, convenite la București și Washington prin Scrisoarea părții române din 9 aprilie 2003 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 25 aprilie 2003**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 38 din 29 mai 2003 pentru ratificarea amendamentelor la Aranjamentul stand-by dintre România și

Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea părții române din 17 octombrie 2001 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din

31 octombrie 2001, cu modificările și completările ulterioare, precum și pentru ratificarea Memorandumului suplimentar de politici economice și financiare și a Memorandumului tehnic de înțelegere suplimentar, convenite la București și Washington prin Scrisoarea părții

române din 9 aprilie 2003 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 25 aprilie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 396 din 9 iunie 2003.

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 24 iunie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 4 septembrie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

București, 19 septembrie 2003.  
Nr. 370.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## DECRET

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 38/2003 pentru ratificarea amendamentelor la Aranjamentul stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea părții române din 17 octombrie 2001 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 31 octombrie 2001, cu modificările și completările ulterioare, precum și pentru ratificarea Memorandumului suplimentar de politici economice și financiare și a Memorandumului tehnic de înțelegere suplimentar, convenite la București și Washington prin Scrisoarea părții române din 9 aprilie 2003 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 25 aprilie 2003**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 38/2003 pentru ratificarea amendamentelor la Aranjamentul stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea părții române din 17 octombrie 2001 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 31 octombrie 2001, cu modificările și completările ulterioare, precum și pentru ratificarea

Memorandumului suplimentar de politici economice și financiare și a Memorandumului tehnic de înțelegere suplimentar, convenite la București și Washington prin Scrisoarea părții române din 9 aprilie 2003 și Decizia Consiliului Directorilor Executivi al Fondului Monetar Internațional din 25 aprilie 2003, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 17 septembrie 2003.  
Nr. 559.

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 322**

din 9 septembrie 2003

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor**

Nicolae Popa	— președinte
Costică Bulai	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Lucian Stăngu	— judecător
Ioan Vida	— judecător
Florentina Baltă	— procuror
Mădălina Ștefania Diaconu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, excepție ridicată de Societatea Comercială „Albapam” — S.A. din Alba Iulia în Dosarul nr. 260/2003 al Judecătoriai Sebeș.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată. Arată că același autor a mai ridicat anterior excepția de neconstituționalitate a aceluiași text, iar prin Decizia nr. 164 din 6 mai 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 397 din 9 iunie 2003, Curtea Constituțională a respins acea excepție ca neîntemeiată. Având în vedere că în cauza de față nu au fost invocate elemente noi, de natură să determine reconsiderarea jurisprudenței Curții, solicită respingerea excepției de neconstituționalitate ce formează obiectul prezentului dosar.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 22 aprilie 2003, pronunțată în Dosarul nr. 260/2003, **Judecătoria Sebeș a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor**, excepție ridicată de Societatea Comercială „Albapam” — S.A. din Alba Iulia într-o cauză având ca obiect plângerea împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a unei contravenții.

**În motivarea excepției** autorul acesteia susține că prevederile art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 sunt contrare dispozițiilor art. 24 alin. (1) și ale art. 135 alin. (6) din Constituție. Astfel, în legătură cu încălcarea art. 24 din Constituție, referitor la dreptul la apărare, se arată că art. 19 alin. (1) din ordonanța criticată permite agentului constator să încheie procesul-verbal de constatare a contravenției în lipsa

contravenientului ori a reprezentantului său, ceea ce face imposibil ca el să formuleze obiecțiuni la acesta și să indice mijloacele de probă de care înțelege să se folosească. Art. 26 din ordonanță obligă agentul constator să comunice înștiințarea de plată a amenzii înaintea rămânerii definitive a sancțiunii, iar în practică aceasta se întocmește tot în lipsa contravenientului, astfel că și în această fază „posibilitatea efectuării unei apărări utile este practic nulă”. Încălcarea prevederilor constituționale ale art. 135 alin. (6) constă în aceea că din conținutul textelor criticate rezultă o răspundere obiectivă, „afectându-se resursele financiare ale persoanelor juridice sau fizice”, „dreptul la plângere are un caracter formal”, iar plata amenzii lezează „proprietatea, care în baza art. 135 alin. (6) din Constituție este inviolabilă”.

**Judecătoria Alba Iulia** apreciază că excepția de neconstituționalitate ridicată este neîntemeiată, întrucât comunicarea înștiințării de plată o dată cu procesul-verbal nu încalcă dispozițiile art. 135 alin. (6) din Constituție, iar „aplicarea în mod legal a unei amenzi este consecința încălcării unei norme legale”, executarea ei fiind suspendată pe durata judecării plângerii făcute împotriva procesului-verbal.

În conformitate cu dispozițiile art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, precum și Guvernului pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția ridicată.

**Președintele Camerei Deputaților** consideră că dispozițiile art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 nu încalcă dreptul la apărare al contravenientului, prevăzut de art. 24 din Constituție. Contravenientul are posibilitatea să se adreseze instanțelor judecătorești cu plângere împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției. Nu sunt încălcate nici prevederile art. 135 alin. (6) din Constituție, deoarece aplicarea amenzii este consecința încălcării legii și nu o atingere adusă dreptului de proprietate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate ridicată este neîntemeiată. Arată că art. 19 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 cuprinde suficiente garanții care să împiedice încheierea abuzivă a procesului-verbal, fără participarea contravenientului. De altfel, potrivit dispozițiilor art. 31 din ordonanță, împotriva procesului-verbal de constatare a contravenției și de aplicare a sancțiunii se poate face plângere la instanța de judecată în termen de 15 zile de la data înmânării sau comunicării acestuia, prilej cu care, în prezența unui avocat, se pot formula apărările considerate necesare. Consideră că aplicarea amenzii pentru săvârșirea unei contravenții este consecința legitimă a încălcării normelor legale, iar nu o încălcare a dreptului de proprietate, așa cum susține autorul excepției în legătură cu prevederile art. 26 din ordonanța criticată. Invocă și

Decizia Curții Constituționale nr. 5/2002, prin care a fost respinsă excepția de neconstituționalitate a art. 19 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001.

**Președintele Senatului** nu a transmis punctul său de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale președintelui Camerei Deputaților și Guvernului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 144 lit. c) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (1), ale art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției îl constituie dispozițiile art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 410 din 25 iulie 2001, aprobată cu modificări prin Legea nr. 180/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 268 din 22 aprilie 2002. Aceste dispoziții legale au următorul conținut:

— Art. 19 alin. (1): „*Procesul-verbal se semnează pe fiecare pagină de agentul constatator și de contravenient. În cazul în care contravenientul nu se află de față, refuză sau nu poate să semneze, agentul constatator va face mențiuni despre aceste împrejurări, care trebuie să fie confirmate de cel puțin un martor. În acest caz procesul-verbal va cuprinde și datele personale din actul de identitate al martorului și semnătura acestuia.*”;

— Art. 26: „(1) *Dacă agentul constatator aplică și sancțiunea, iar contravenientul este prezent la încheierea procesului-verbal, copia de pe acesta și înștiințarea de plată se înmânează contravenientului, făcându-se mențiune în acest sens în procesul-verbal. Contravenientul va semna de primire.*

(2) *Dispozițiile alin. (1) se aplică și față de celelalte persoane cărora trebuie să li se comunice copia de pe procesul-verbal, dacă sunt prezente la încheierea acestuia.*

(3) *În cazul în care contravenientul nu este prezent sau, deși prezent, refuză să semneze procesul-verbal, comunicarea acestuia, precum și a înștiințării de plată se face de către agentul constatator în termen de cel mult o lună de la data încheierii.*”

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate aceste dispoziții de lege contravin art. 24 și art. 135 alin. (6) din Constituție, care prevăd următoarele:

— Art. 24: „(1) *Dreptul la apărare este garantat.*

(2) *În tot cursul procesului, părțile au dreptul să fie asistate de un avocat, ales sau numit din oficiu.*”;

— Art. 135 alin. (6): „*Proprietatea privată este, în condițiile legii, inviolabilă.*”

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că același autor a mai ridicat excepția de neconstituționalitate a art. 19 alin. (1) și a art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001, cu o motivare identică, în alte două cauze aflate pe rolul judecătorilor Alba Iulia și Aiud, iar aceste excepții au fost conexe în fața Curții Constituționale și respinse ca neîntemeiate prin Decizia nr. 164 din 6 mai 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 397 din 9 iunie 2003. S-a reținut prin această decizie că dispozițiile art. 19 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 nu încalcă dreptul la apărare, consacrat de art. 24 din Constituție, întrucât încheierea procesului-verbal de constatare și sancționarea contravenției în absența contravenientului are loc numai în situația în care nu există altă posibilitate, iar dispozițiile ordonanței prevăd suficiente garanții pentru împiedicarea unor eventuale abuzuri, contravenientul putându-și exercita dreptul la apărare prin plângerea introdusă în justiție împotriva procesului-verbal. De asemenea, s-a reținut că dispozițiile art. 26 din ordonanță nu aduc atingere proprietății private, declarată ca fiind inviolabilă, în condițiile legii, de art. 135 alin. (6) din Constituție, deoarece aplicarea sancțiunii este consecința încălcării unor reglementări legale.

Soluția adoptată și considerentele deciziei citate sunt valabile și în prezenta cauză, întrucât nu au intervenit elemente noi de natură să justifice reconsiderarea jurisprudenței Curții Constituționale.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 144 lit. c) și al art. 145 alin. (2) din Constituție, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 alin. (1) și (3) și al art. 25 alin. (1) și (3) din Legea nr. 47/1992, republicată,

#### CURTEA

În numele legii

#### DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 19 alin. (1) și ale art. 26 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, excepție ridicată de Societatea Comercială „Albapam”—S.A. din Alba Iulia în Dosarul nr. 260/2003 al Judecătoriei Sebeș.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 9 septembrie 2003.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **NICOLAE POPA**

Magistrat-asistent,  
**Mădălina Ștefania Diaconu**



# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU ÎNȚEPRINDERI MICI ȘI MIJLOCII ȘI COOPERAȚIE

## ORDIN

**privind modificarea Ordinului ministrului pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie nr. 51/2003 pentru aprobarea Procedurii de implementare a Programului național multianual pe perioada 2002—2005 de susținere a investițiilor realizate de către întreprinderi nou-înființate și microîntreprinderi, precum și a investițiilor de modernizare/retehnologizare a întreprinderilor mici și mijlocii**

Având în vedere prevederile anexei nr. 3/12/28 din Ordonanța Guvernului nr. 87/2003 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2003,

în temeiul art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 753/2003 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperatie,

**președintele Agenției pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperatie** emite prezentul ordin.

**Articol unic.** — Anexa la Ordinul ministrului pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie nr. 51/2003 pentru aprobarea Procedurii de implementare a Programului național multianual pe perioada 2002—2005 de susținere a investițiilor realizate de către întreprinderi nou-înființate și microîntreprinderi, precum și a investițiilor de modernizare/retehnologizare a întreprinderilor mici și mijlocii, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 245 din 10 aprilie 2003, se modifică după cum urmează:

**1. Punctul 2 — Bugetul Programului va avea următorul cuprins:**

„Bugetul alocat Programului pentru anul bugetar 2003 este de 90 miliarde lei, defalcat astfel:

- 86,8 miliarde lei pentru acordarea de alocații financiare nerambursabile (AFN) beneficiarilor eligibili;
- 3,2 miliarde lei pentru asistența tehnică destinată Agenției Naționale pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii și

Cooperatie (ANIMMC), constând în cheltuieli pentru implementarea, administrarea, monitorizarea și evaluarea Programului, inclusiv comisionul de administrare al băncii, (cheltuieli de personal, materiale și servicii, cheltuieli de capital).“

**2. Subpunctul 5.2 al punctului 5 va avea următorul cuprins:**

„5.2. Alocația financiară nerambursabilă ce poate fi acordată unui beneficiar eligibil nu poate depăși echivalentul în lei a 50.000 euro, în cazul întreprinderilor mici și mijlocii, conform pct. 4.4, respectiv 10.000 euro pentru întreprinderi nou-înființate și microîntreprinderi, conform pct. 4.2, respectiv 4.3, exclusiv taxa pe valoarea adăugată, și în același timp nu poate acoperi mai mult de 40% din valoarea proiectului de investiții.“

**3. Subpunctul 6.4 al punctului 6 se abrogă.**

Președintele Agenției Naționale pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperatie,  
**Eugen Ovidiu Chirovici**

București, 22 septembrie 2003.  
Nr. 137.

MINISTERUL AGRICULTURII, PĂDURILOR, APELOR ȘI MEDIULUI

## ORDIN

**pentru aprobarea Metodologiei privind atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic**

În temeiul art. 13 și 14 din Regulamentul de aplicare a Legii îmbunătățirilor funciare nr. 84/1996, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 611/1997,

având în vedere prevederile art. 11 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 739/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului,

**ministrul agriculturii, pădurilor, apelor și mediului** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Metodologia privind atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută

lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Răspunderea pentru ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin revine direcției de specialitate din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului și Regiei Naționale a Pădurilor.

Art. 3. — Dosarele depuse în vederea atestării, anterior intrării în vigoare a prezentului ordin, se vor analiza pe baza metodologiei în vigoare la data înregistrării cererii.

Art. 4. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul ministrului apelor, pădurilor și protecției

mediului nr. 449/1998 pentru aprobarea Metodologiei privind atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 268 din 17 iulie 1998, precum și orice alte dispoziții contrare.

Art. 5. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul agriculturii, pădurilor, apelor și mediului,

**Petre Daea,**  
secretar de stat

București, 16 septembrie 2003.  
Nr. 681.

ANEXĂ

## METODOLOGIE

**privind atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic**

### CAPITOLUL I Dispoziții generale

Art. 1. — În temeiul art. 13 alin. (1) și alin. (2) lit. b), precum și al art. 14 alin. (2) lit. b) din Regulamentul de aplicare a Legii îmbunătățirilor funciare nr. 84/1996, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 611/1997, Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului atestă persoanele fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic.

Art. 2. — Atestarea persoanelor fizice și juridice are drept scop asigurarea premiselor pentru realizarea lucrărilor de îmbunătățiri funciare, în vederea îndeplinirii cerințelor tehnice și calitative minimale prevăzute în normativele în vigoare.

Art. 3. — În înțelesul prezentei metodologii, *lucrările de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic* sunt lucrări complexe de construcții hidrotehnice, pedoameliorative, de împăduriri și de creare a perdelelor forestiere de protecție, care se realizează pe terenurile cu destinație forestieră, în vederea prevenirii, reducerii și înlăturării proceselor de deteriorare a fondului funciar cauzate de factori naturali sau de activități antropice, prin măsuri specifice având ca scop valorificarea capacității de producție a terenurilor și a speciilor forestiere, precum și introducerea în circuitul silvic a terenurilor neproductive.

Art. 4. — Prin atestare se confirmă capacitatea tehnico-profesională a persoanelor fizice și juridice de a efectua studii de teren, de a elabora documentații tehnico-economice și de a executa lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic, care corespund normelor de calitate în vigoare.

Art. 5. — Atestarea capacității tehnico-profesionale se realizează prin verificarea performanțelor profesionale și a posibilităților tehnice de execuție ale persoanelor fizice și juridice care solicită atestarea, în conformitate cu prevederile prezentei metodologii.

### CAPITOLUL II Domenii și condiții de atestare

Art. 6. — Domeniile de atestare a persoanelor fizice și juridice pentru activitățile de îmbunătățiri funciare pe terenuri cu destinație forestieră sunt următoarele:

a) efectuarea studiilor de teren și elaborarea documentațiilor tehnico-economice;

b) executarea lucrărilor de îmbunătățiri funciare.

Art. 7. — Atestarea persoanelor fizice și juridice se face pentru domeniile de activitate prevăzute la art. 6 și se poate solicita pentru unul sau ambele domenii, cu respectarea condițiilor prevăzute în prezenta metodologie.

Art. 8. — Grupele de lucrări de îmbunătățiri funciare aferente domeniilor de activitate prevăzute la art. 6, pentru care Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului acordă atestare, sunt următoarele:

a) îndiguiri și regularizarea cursurilor de apă;

b) amenajări de desecare și drenaj;

c) amenajări de combatere a eroziunii solului, în care se includ și lucrări pentru stingerea torențurilor;

d) lucrări și măsuri pedoameliorative, asociate cu cele de combatere a eroziunii solului pe terenuri sărăturate, acide, pe terenuri poluate, degradate antropice și pe alte terenuri care și-au pierdut, total sau parțial, capacitatea de producție, precum și stabilizarea nisipurilor mobile;

e) amenajări silvice de înființare a perdelelor forestiere de protecție și a plantațiilor forestiere antierozionale;

f) amenajări de îmbunătățiri funciare, constând în soluții și lucrări noi, rezultate din activitatea de cercetare și din tehnica nouă.

Art. 9. — Persoanele fizice care solicită atestarea trebuie să îndeplinească cumulativ următoarele condiții:

a) să aibă diplomă de inginer în una dintre specializările: silvicultură și exploatare forestiere, construcții hidrotehnice și îmbunătățiri funciare;

b) să aibă o activitate de minimum 5 ani în proiectarea sau executarea de lucrări de îmbunătățiri funciare;

c) să nu aibă antecedente penale.

Art. 10. — Sunt atestate, la cerere, fără examinarea prevăzută la art. 19, persoanele fizice care au titlul științific de doctor, cu subiectul tezei de doctorat în domeniile specificate la art. 8, cele care îndeplinesc funcția de inginer proiectant gradul I, cercetător științific gradul I, inginer gradul I sau funcții asimilate acestora și își desfășoară activitatea în domeniile și în grupele de lucrări prevăzute la art. 6 și 8.

Art. 11. — În vederea atestării persoanele juridice (agenți economici de specialitate) trebuie să îndeplinească cumulativ următoarele condiții:

a) să fie constituite și să funcționeze în condițiile legii;  
b) să aibă înscris în statut, ca obiect de activitate, domeniul sau domeniile în care solicită atestarea, conform art. 6;

c) să aibă cel puțin 2 angajați cu contract individual de muncă pe durată nedeterminată, ambii atestați conform prezentei metodologii, pentru domeniul și grupele de lucrări pentru care persoana juridică solicită atestarea;

d) să aibă un minimum de echipamente tehnice, pentru a putea realiza lucrările de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic pentru care solicită atestarea.

### CAPITOLUL III

#### Documentele și procedura de atestare

Art. 12. — Procedura de atestare a persoanelor fizice și juridice este organizată și coordonată de direcția de specialitate din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului.

Art. 13. — Atestarea persoanelor fizice și juridice se face de către Comisia de atestare formată din specialiști, numită prin ordin al ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului, pe baza propunerilor direcției de specialitate din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului.

Art. 14. — Documentele necesare atestării persoanelor fizice sunt următoarele:

a) cerere-tip pentru atestare, conform modelului prezentat în anexa nr. 1 la prezenta metodologie;

b) curriculum vitae;

c) lista de lucrări elaborate sau la care a fost coautor, respectiv la care a participat, în domeniul proiectării sau executării lucrărilor de îmbunătățiri funciare, din care să rezulte experiența corespunzătoare domeniului și grupelor de lucrări pentru care solicită atestarea;

d) diploma de studii și, după caz, titlul științific, în copie legalizată;

e) extras de pe carnetul de muncă, în copie, sau un alt document din care să rezulte îndeplinirea condițiilor prevăzute la art. 9 lit. b);

f) certificatul de cazier judiciar;

g) documentul care dovedește achitarea tarifului stabilit pentru atestare.

Art. 15. — Documentele necesare în vederea atestării persoanelor juridice sunt următoarele:

a) cerere-tip pentru atestare, conform modelului prezentat în anexa nr. 2 la prezenta metodologie;

b) memoriu de activitate, care să conțină: date cu privire la capitalul social și la valoarea patrimoniului, lista principalelor lucrări executate în domeniu, experiența în execuția lucrărilor, valoarea contractelor realizate anterior, personalul tehnic și economic și experiența acestuia;

c) informații privind bonitatea solicitantului la data respectivă, care să conțină următoarele precizări: obligații contractuale neonorate, dacă a fost declarat în stare de

faliment, dacă a cedat contracte în beneficiul creditorilor, dacă are litigii referitoare la neefectuarea plăților sau litigii în privința calității;

d) informații privind dotarea cu utilajele și echipamentele necesare, în stare de funcționare, pentru efectuarea studiilor de teren, elaborarea documentațiilor tehnico-economice și pentru execuția lucrărilor de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic;

e) copii legalizate de pe documentele de înființare a persoanei juridice: actul constitutiv și/sau statutul, încheierea judecătorului-delegat de la oficiul registrului comerțului/hotărârea judecătorească de înființare, certificatul de înregistrare la oficiul registrului comerțului;

f) curriculum vitae și copie legalizată de pe contractul de angajare al reprezentantului legal, abilitat să reprezinte și să semneze în numele persoanei juridice respective;

g) copie legalizată de pe contractul individual de muncă pe durată nedeterminată pentru angajații atestați conform prevederilor art. 11 lit. c) și copii ale atestatelor obținute de aceștia;

h) documentul care dovedește achitarea tarifului stabilit pentru atestare.

Art. 16. — (1) Dosarele de atestare se depun la sediul Regiei Naționale a Pădurilor.

(2) Evidența dosarelor de atestare se ține într-un registru special.

Art. 17. — Dosarele cu cererile și documentele depuse în vederea atestării sunt păstrate de secretariatul Comisiei de atestare, care întocmește lunar lista cu solicitările primite.

Art. 18. — Cererile și documentele depuse sunt analizate periodic, dar nu mai târziu de 60 de zile de la data înregistrării, de către Comisia de atestare, în ședințe de lucru programate de președintele acesteia. Deciziile Comisiei de atestare, în urma analizării dosarelor, se consemnează într-un registru de procese-verbale și se afișează împreună cu programarea sesiunii de examinare.

Art. 19. — Examinarea candidaților, persoane fizice, care îndeplinesc condițiile prevăzute la art. 9 și care au solicitat atestarea constă în prezentarea de către aceștia, în fața Comisiei de atestare, a unei lucrări la care au participat, aleasă de candidat din lista inclusă în dosarul de atestare. După prezentarea lucrării candidatul va răspunde întrebărilor puse de membrii Comisiei de atestare pe marginea expunerii sale.

Art. 20. — Examinarea persoanei juridice care a solicitat atestarea se face de către Comisia de atestare prin analizarea dosarului depus de către aceasta, în prezența reprezentantului legal al unității respective, care, la cerere, va furniza date suplimentare.

Art. 21. — Rezultatul examenului de atestare — admis/respins — atât pentru persoanele fizice, cât și pentru cele juridice se va consemna în procesul-verbal de ședință și se va afișa la avizierul Regiei Naționale a Pădurilor în termen de 24 de ore de la încheierea ședinței de atestare.

Art. 22. — În termen de 30 de zile de la data atestării, persoanele fizice și juridice îndreptățite primesc certificatul de atestare, conform modelului prezentat în anexa nr. 3 la prezenta metodologie.

Art. 23. — Persoanele atestate sunt obligate să-și confecționeze parafa de atestat, conform modelului prezentat în anexa nr. 4 la prezenta metodologie, iar la ridicarea certificatului de atestare să înainteze Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului specimenul acesteia, pe declarație proprie.

Art. 24. — (1) Tariful pentru atestare se stabilește diferențiat pentru persoanele fizice și juridice de către Regia Națională a Pădurilor, cu aprobarea Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului. Persoanele care solicită atestarea au obligația de a depune valoarea tarifului, în număr, la casieria Regiei Naționale a Pădurilor sau prin ordin de plată la prezentare, în contul deschis separat pentru această activitate.

(2) Regia Națională a Pădurilor va suporta din tarifele încasate cheltuielile pentru funcționarea Comisiei de atestare și editarea certificatelor de atestare.

#### CAPITOLUL IV Comisia de atestare

Art. 25. — (1) Comisia de atestare este formată din 7 membri, selectați dintre personalitățile din silvicultură, specializați în domeniile prevăzute la art. 6 și care se bucură de prestigiu profesional. Aceasta își desfășoară activitatea în cadrul Regiei Naționale a Pădurilor.

(2) Președintele Comisiei de atestare este nominalizat din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului.

(3) Secretariatul Comisiei de atestare este format dintr-un reprezentant din direcția de specialitate din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului și un reprezentant din cadrul Regiei Naționale a Pădurilor. Cei 2 reprezentanți sunt membri ai Comisiei de atestare.

Art. 26. — Atribuțiile președintelui Comisiei de atestare sunt următoarele:

- a) aprobă programarea ședințelor Comisiei de atestare;
- b) conduce lucrările ședințelor Comisiei de atestare;
- c) semnează certificatele de atestare și corespondența Comisiei de atestare.

Art. 27. — Atribuțiile secretariatului Comisiei de atestare sunt următoarele:

- a) planifică și organizează, împreună cu președintele, activitatea comisiei, stabilind periodic datele de întrunire a acesteia;
- b) înregistrează cererile de atestare însoțite de documentele necesare și păstrează evidența acestora în registrul special prevăzut la art. 16;
- c) asigură convocarea membrilor Comisiei de atestare și programarea solicitanților pentru interviu;
- d) păstrează și completează registrul cu procesele-verbale ale comisiei;
- e) redactează documentele comisiei;
- f) păstrează ștampila comisiei.

Art. 28. — Comisia de atestare ia decizii cu privire la:

- a) admiterea sau respingerea cererilor de atestare a persoanelor fizice sau juridice, în cazul neîndeplinirii condițiilor prevăzute la art. 9 și 11;
- b) admiterea sau respingerea, în urma examinării, a persoanelor fizice sau juridice;
- c) suspendarea și/sau retragerea certificatului de atestare.

Art. 29. — Comisia de atestare este legal constituită în prezența a cel puțin 5 membri.

Art. 30. — Eventualele contestații la deciziile Comisiei de atestare se depun în termen de 48 de ore de la comunicarea rezultatelor și se adresează ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului, care le și soluționează. Împotriva deciziei ministrului se poate formula plângere la instanța judecătorească, potrivit legii.

#### CAPITOLUL V Drepturile și obligațiile persoanelor fizice și juridice atestate

Art. 31. — În cadrul domeniilor în care au fost atestate persoanele fizice și juridice au dreptul:

- a) de a participa la licitații;
- b) de a încheia contracte și convenții de colaborare;
- c) de a acorda consultanță tehnică;
- d) de a efectua studii de teren și de a executa lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic;
- e) de a întocmi documentații tehnico-economice;
- f) de a valida lucrările de îmbunătățiri funciare executate conform prevederilor legale, prin semnătură și parafă, în domeniile și grupele de lucrări în care au fost atestate, prevăzute la art. 6 și 8. Prin validare se confirmă de către persoana fizică sau juridică atestată, pe propria răspundere, că lucrările respective corespund normelor de calitate în vigoare.

Art. 32. — Persoanele fizice și juridice atestate au următoarele obligații:

- a) să desfășoare activitățile prevăzute la art. 6 numai în domeniul sau domeniile pentru care au fost atestate, cu respectarea dispozițiilor legale, precum și a metodologiilor, normelor și instrucțiunilor aprobate de Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului;
- b) să valideze numai acele lucrări care se încadrează în domeniul de activitate în care au fost atestate.

#### CAPITOLUL VI

##### Suspendarea și retragerea certificatului de atestare

Art. 33. — Nerespectarea obligațiilor prevăzute la art. 32 de către persoanele fizice sau juridice atestate potrivit prezentei metodologii poate atrage suspendarea sau retragerea certificatului de atestare, după caz.

Art. 34. — Suspendarea sau retragerea, după caz, a certificatului de atestare se dispune prin decizie a președintelui Comisiei de atestare, în urma propunerilor formulate de către membrii comisiei sau de directorul direcției de specialitate din Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului, pe baza proceselor-verbale sau a notelor de constatare încheiate în teritoriu de către aceștia sau de specialiștii împuterniciți de ministrul agriculturii, pădurilor, apelor și mediului.

Art. 35. — Certificatul de atestare a persoanei fizice sau juridice se suspendă în cazurile în care se înregistrează cel puțin una dintre următoarele abateri:

- a) neîncadrarea lucrărilor executate în dispozițiile legale, în metodologiile, reglementările și în normele tehnice aprobate de Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului. Perioada suspendării este de 6 luni sau până la ducerea la îndeplinire a măsurilor și termenelor dispuse prin procesele-verbale și prin notele de constatare prevăzute la art. 34. Îndeplinirea acestora se constată prin încheierea unui nou proces-verbal sau a unei note de constatare de către organele prevăzute la art. 34 și determină încetarea perioadei de suspendare;
- b) când împotriva persoanei fizice sau juridice atestate s-a pus în mișcare o acțiune penală în legătură cu activitatea pentru care a fost atestată. În acest caz suspendarea certificatului de atestare se dispune până la soluționarea definitivă a cauzei;
- c) desfășurarea activității de către persoana juridică în domeniul în care a fost atestată, fără să respecte prevederile art. 11 lit. c).

Art. 36. — Certificatul de atestare a persoanelor fizice și juridice se retrage în următoarele cazuri:

a) când, în perioada de atestare, a fost suspendat temporar de două ori, iar a treia oară se săvârșesc abateri similare celor pentru care s-a dispus suspendarea temporară;

b) când persoanele fizice și juridice atestate validează, prin semnătură și parafă, documente pentru domenii de activitate în care nu au fost atestate sau își continuă activitatea, deși au fost suspendate pe o perioadă limitată.

Art. 37. — Suspendarea sau retragerea certificatului de atestare se aduce la cunoștință persoanelor fizice și juridice în cauză, prin înștiințare scrisă, emisă de Comisia de atestare. Sancțiunea respectivă poate fi contestată, în scris, în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea înștiințării și este adresată ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului, care decide. Împotriva deciziei ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului se poate formula plângere la instanța judecătorească competentă, potrivit legii.

## CAPITOLUL VII

### Dispoziții finale

Art. 38. — Atestarea persoanelor fizice se face pentru o perioadă de 5 ani, iar a persoanelor juridice pentru

perioada comună de valabilitate a atestărilor persoanelor fizice angajate. La sfârșitul acestei perioade, persoanele fizice și juridice care doresc o nouă atestare sunt obligate să prezinte în dosarul de solicitare a atestării o listă cu lucrările de îmbunătățiri funciare executate în domeniul silvic pentru care au fost atestate și să probeze executarea acestora cu următoarele documente:

a) pentru domeniul înscris la art. 6 lit. a) — studiile de teren/documentațiile tehnico-economice elaborate;

b) pentru domeniul prevăzut la art. 6 lit. b) — procesele-verbale de recepție a lucrărilor executate, încheiate cu beneficiarul, potrivit legii.

Art. 39. — Degradarea, distrugerea sau pierderea certificatului de atestare ori a parafei va fi declarată, în scris, la Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului în termen de 48 de ore de la constatare și, totodată, va fi publicată în Monitorul Oficial al României, Partea a III-a, de către cel în cauză. După publicare, Comisia de atestare va elibera un duplicat al certificatului de atestare sau va încuviința, după caz, confecționarea unei noi parafe, pe baza unei cereri scrise, însoțită de copia de pe Monitorul Oficial al României, Partea a III-a, care conține anunțul respectiv.

*ANEXA Nr. 1  
la metodologie*

## C E R E R E

### pentru atestarea persoanelor fizice

(model)

Domnule președinte al Comisiei de atestare din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului,

Subsemnatul/Subsemnata ....., născut/născută la data de ....., în localitatea ....., județul ....., țara ....., având cetățenia ....., domiciliat/domiciliată în localitatea ....., str. .... nr. ..., bl. ..., et. ..., ap. ..., sectorul/județul ....., posesor/posesoare al/a diplomei de inginer în specializarea ....., nr. ...., eliberată de ..... din localitatea ....., promoția ....., țara ....., solicit atestarea, în calitate de persoană fizică, în domeniul (domeniile) ..... și grupa (grupele) de lucrări ....., conform art. 6, respectiv art. 8 din metodologie.

În susținerea cererii anexez următoarele:

a) curriculum vitae;

b) lista de lucrări elaborate sau la care am fost coautor, în domeniul și grupele de lucrări pentru care solicit atestarea;

c) acte de studii și, după caz, titluri științifice, în copii legalizate;

d) extras de pe carnetul de muncă;

e) certificatul de cazier judiciar.

Menționez că îmi desfășor activitatea la ....., cu sediul în ....., județul/sectorul ....., localitatea ....., str. .... nr. ...., telefon ....., fax ....., unde am calitatea de .....

Declar că am luat cunoștință de obligațiile ce îmi revin potrivit Metodologiei privind atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic și înțeleg să le respect întocmai.

Data .....

.....  
(semnătura)

*ANEXA Nr. 2  
la metodologie*

**C E R E R E**  
**pentru atestarea persoanelor juridice**  
(model)

Nr. .... / .....

Domnule președinte al Comisiei de atestare din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului,

....., având sediul în localitatea .....,  
(denumirea persoanei juridice)  
str. .... nr. ...., bl. ...., județul/sectorul ....., înregistrată la oficiul  
registrului comerțului cu nr. ...., codul fiscal nr. ...., telefon ....., fax ....., repre-  
zentată prin ....., în calitate de ....., solicităm atestarea tehnico-profesio-  
nală în calitate de persoană juridică în domeniul (domeniile) ..... și  
grupa (grupele) de lucrări ....., conform art. 6, respectiv art. 8 din metodologia de atestare.

În susținerea cererii anexăm următoarele:

- a) memoriu de activitate;
- b) informații privind bonitatea solicitantului;
- c) informații privind dotarea cu utilajele și echipamentele necesare;
- d) copii legalizate de pe documentele de înființare a persoanei juridice;
- e) curriculum vitae și copie legalizată de pe contractul de angajare al reprezentantului legal, abilitat să reprezinte și să semneze în numele persoanei juridice respective;
- f) copie legalizată de pe contractul individual de muncă pe durată nedeterminată pentru angajații atestați deja conform prevederilor art. 11 lit. c) din metodologie și copii ale atestărilor obținute de aceștia.

Declarăm că am luat cunoștință de obligațiile ce ne revin potrivit Metodologiei privind atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic.

Data .....

.....  
(semnătura și ștampila)

*ANEXA Nr. 3  
la metodologie*

**CERTIFICAT DE ATESTARE**  
**pentru persoane fizice și juridice**  
(model)

MINISTERUL AGRICULTURII, PĂDURILOR, APELOR ȘI MEDIULUI

**CERTIFICAT DE ATESTARE**  
Nr. .... din .....

În baza Ordinului ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului nr. .... / ....., Comisia de atestare hotărăște:

La cererea înregistrată sub nr. .... din ..... și în urma susținerii examenului pentru atestarea persoanelor fizice și juridice care efectuează studii de teren, elaborează documentații tehnico-economice și execută lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic,  
.....  
(numele și prenumele persoanei fizice sau denumirea persoanei juridice)

domiciliat/domiciliată sau cu sediul în localitatea ....., str. ....  
nr. ...., bl. ...., ap. ...., et. ...., județul/sectorul ....., înregistrată la  
oficiul registrului comerțului cu nr. (pentru persoanele juridice) ....., este atestat/atestată  
ca persoană fizică/juridică în domeniul (domeniile) .....

Grupa (grupele) de lucrări aferente domeniului (domeniilor) de activitate în care se acordă  
certificatul de atestare, conform metodologiei de atestare, este (sunt) următoarea (următoarele):  
.....

Valabil de la data ..... până la data .....

*Președintele Comisiei de atestare,*

L.S. ....

*Secretarul Comisiei de atestare,*

L.S. ....

*ANEXA Nr. 4  
la metodologie*

**PARAFA**  
(model)

\*) .....

**ATESTAT**

de către Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului prin  
Certificatul nr. .... din .....  
să execute lucrări de îmbunătățiri funciare în domeniul silvic

\*) Numele, prenumele și codul numeric personal ale persoanei fizice/denumirea și codul unic de înregistrare la Oficiul Național al Registrului Comerțului ale persoanei juridice.

NOTĂ:

Dimensiunile parafei vor fi de 7 cm/4 cm.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

**ORDIN**  
**de modificare a Ordinului ministrului finanțelor publice nr. 143/2003**  
**privind procedura de desemnare a reprezentantului fiscal**

În temeiul prevederilor art. 12 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 735/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice,

în temeiul prevederilor art. 71 alin. (3) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, aprobată și modificată prin Legea nr. 493/2002, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul finanțelor publice** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 143/2003 privind procedura de desemnare a reprezentantului fiscal, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 81 din 7 februarie 2003, se modifică după cum urmează:

**1. Alineatul (1) al articolului 1 va avea următorul cuprins:**

„Art. 1. — (1) Desemnarea reprezentantului fiscal se face prin contract de mandat cu reprezentare, împuternicire sau procură, încheiate în formă scrisă și autentificate de un notar public.“

**2. Alineatul (2) al articolului 1 va avea următorul cuprins:**

„(2) Împuternicirea sau procura este însoțită de o declarație pe propria răspundere, autentificată, a persoanei desemnate ca reprezentant fiscal, prin care aceasta acceptă împuternicirea sau procura.“

**3. Alineatul (3) al articolului 1 se abrogă.**

**4. Articolul 4 va avea următorul cuprins:**

„Art. 4. — (1) Depunerea declarațiilor prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 7/2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002, cu modificările și completările ulterioare, plata impozitelor stabilite, precum și încasarea diferențelor de impozit rezultate în urma regularizării anuale se vor efectua de către reprezentantul fiscal la organul fiscal în a cărui rază teritorială se găsește domiciliul acestuia, domiciliul sau reședința contribuabilului, respectiv sursa de venit, după caz.

(2) Cu ocazia depunerii primei declarații de venit sau de înregistrare de către reprezentantul fiscal, se depune și un exemplar al contractului de mandat/împuternicirii/procurii.“

**Art. II.** — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Gherghina**  
secretar de stat

București, 18 septembrie 2003.  
Nr. 1.230.

**ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI**

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**CIRCULARĂ****pentru completarea Regulamentului nr. 6/2002 privind regimul rezervelor minime obligatorii**

În baza dispozițiilor art. 5 și 8 din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare,

în conformitate cu prevederile art. 38 din Legea nr. 58/1998 — Legea bancară, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 164 și 206 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 97/2000 privind organizațiile cooperatiste de credit, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 200/2002, cu modificările ulterioare,

în temeiul art. 50 din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare,

**Banca Națională a României** emite prezenta circulară.

**Art. I.** — Regulamentul nr. 6/2002 privind regimul rezervelor minime obligatorii, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 566 din 1 august 2002, se completează după cum urmează:

— **La articolul 3 alineatul (2), litera c) va avea următorul cuprins:**

„c) capitalurile proprii ale băncii/casei centrale a cooperativelor de credit — la nivelul rețelei cooperatiste de credit —, calculate în conformitate cu reglementările Băncii Naționale

a României, precum și fondul social depus de către membrii cooperatori în condițiile prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2000 privind organizațiile cooperatiste de credit, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 200/2002.“

**Art. II.** — Prezenta circulară intră în vigoare începând cu perioada de observare următoare datei publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

GUVERNATORUL BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI,  
**MUGUR ISĂRESCU**

București, 17 septembrie 2003.  
Nr. 28.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro